

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

SECTION 1: IDENTIFICATION

Identificateur du produit utilisé sur l'étiquette

: **LUBRIFIANT À CHAÎNE ET CÂBLE A/MOLY LIQUID WRENCH**

Code(s) du produit : L712C

Usage recommandé du produit chimique et restrictions sur l'utilisation

: Lubrifiant pour toutes les chaînes industrielles, agricoles, cyclables et ATV et les câbles (aérosols).
Restrictions d'utilisation: Pas disponible.

Famille chimique : Mélange de: Distillats de pétrole; Solvant; Propulseur; Agent de contrôle de la viscosité; Inhibiteur de corrosion

Nom, adresse, et numéro de téléphone du fournisseur:

Nom, adresse, et numéro de téléphone du fabricant:

Radiator Specialty Co., of Canada

3-3055 Dundas St West, Suite 50

Mississauga, ON, Canada

L5L 3R8

No. de téléphone du fournisseur

: (905) 625-9117 (lundi au vendredi, 8h à 16h)

Consulter le fournisseur.

No. de téléphone en cas d'urgence

: Pas disponible.

SECTION 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

Classification du produit chimique

Liquide vert en conteneur pressurisé. Odeur d'hydrocarbure.

Dangers les plus importants:

Aérosol extrêmement inflammable. Peut être enflammé par des flammes nues ou des étincelles. Contenu sous pression. Le conteneur peut exploser en cas de chauffage.

Danger d'aspiration. Peut entrer dans les poumons et causer des lésions. Irritant pour les yeux et la peau. L'inhalation risque de causer une dépression du système nerveux central. Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. L'exposition professionnelle à la substance ou au mélange peut entraîner des effets néfastes. Pour plus d'informations, veuillez vous référer la section 11 de la FDS.

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter le rejet dans l'environnement.

Consulter Section 12 pour plus de renseignements environnementaux.

Ce produit est emballé et vendu comme un produit de consommation. La Loi sur les produits dangereux (LPD) ne s'applique pas aux produits de consommation (Loi sur les produits dangereux Section 12(j)). Les renseignements ci-dessous sur la classification et l'étiquetage selon SIMDUT 2015 sont fournis à titre d'information.

Ce produit est classé comme dangereux en vertu des règlements SIMDUT canadien (Règlement sur les produits dangereux (SIMDUT) 2015). Classification:

Aérosol inflammable - Catégorie 1

Gaz sous pression - Gaz comprimé

Toxicité par aspiration - Catégorie 1

Corrosion cutanée/irritation cutanée - Catégorie 2

Domage/irritation de l'œil - Catégorie 2A

Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique - Catégorie 3(Effets narcotiques)

Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée - Catégorie 1

Éléments d'étiquetage

Pictogramme (s) de danger



FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Mot indicateur

DANGER!

Mentions de danger

Aérosol extrêmement inflammable.
Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
Provoque une irritation cutanée.
Provoque une sévère irritation des yeux.
Peut provoquer somnolence ou vertiges.
Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

Conseils de prudence

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation.
Ne pas fumer.
Éviter de pulvériser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'allumage.
Ne pas percer ou brûler même après usage.
Ne pas respirer le brouillard ou les vapeurs.
Laver soigneusement la peau exposée après manipulation.
Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.
Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.
Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux/du visage.

Consulter un médecin en cas de malaise.
EN CAS D'INGESTION: appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. NE PAS faire vomir.
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. En cas d'irritation de la peau, consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant de les réutiliser.
EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin.

Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.
Garder sous clef.
Protéger du soleil. Éviter l'exposition à des températures excédant 50°C/122°F.

Éliminer le contenu/récipient dans le lieu d'élimination conformément à la réglementation locale.

Autres dangers

Autres dangers qui ne nécessitent pas une classification:

Des fumées toxiques risquent de se libérer durant un incendie. Le contact oculaire direct risque de causer une légère irritation. L'ingestion de quantités importantes peut provoquer de troubles du système nerveux central (p.ex. étourdissements, maux de tête). Une surexposition prolongée peut entraîner de légers effets sur le foie et les reins, comme l'augmentation du poids des organes.

SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Mélange.

<u>Nom chimique</u>	<u>Nom commun et les synonymes</u>	<u>No CAS</u>	<u>Concentration (% en poids)</u>
Solvant hydrocarboné aliphatique <i>Cette matière est un mélange les produits chimiques suivants:</i>			30,0 - 60,0
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	Kérosène hydrotraité	64742-47-8	
Solvant naphta aliphatique lourd (pétrole)	Solvant naphta, aliphatique lourde	64742-96-7	

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Essence minérale			10,0 - 30,0
<i>Cette matière est un mélange les produits chimiques suivants:</i>			
solvant Stoddard	Essence minérale White spirit	8052-41-3	
Naphta lourd (pétrole), hydrotraité	Essence minérale inodore Hydrotraité naphta lourd	64742-48-9	
solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)	White spirit solvant Stoddard	64742-88-7	
Éther de diéthylène glycol monobutylique	2-(2-butoxyéthoxy)éthanol DEGBE	112-34-5	3,0 – 7,0
Dioxyde de carbone	Anhydride carbonique	124-38-9	1,0 – 5,0

Les concentrations précises des produits chimiques énumérés ci-dessus ne sont pas divulguées en vertu du secret commercial. Note: Ce produit est emballé et vendu comme un produit de consommation. La Loi sur les produits dangereux (LPD) ne s'applique pas aux produits de consommation (Loi sur les produits dangereux Section 12(j)).

SECTION 4. PREMIERS SOINS

Description des premiers soins

- Ingestion* : EN CAS D'INGESTION: appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. NE PAS faire vomir. Ne jamais rien faire avaler à une personne inconsciente. Si le vomissement survient spontanément, garder la tête de la victime plus basse et vers l'avant afin de réduire le risque d'aspiration.
- Inhalation* : EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Si la respiration est difficile, seul le personnel médical est autorisé à donner de l'oxygène. En cas d'arrêt respiratoire, pratiquer la respiration artificielle. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.
- Contact avec la peau* : EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. En cas d'irritation cutanée, consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant de les réutiliser.
- Contact avec les yeux* : EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Rincer les yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

- : Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. L'aspiration dans les poumons durant l'ingestion ou suivant le vomissement risque de causer une pneumonie chimique, qui peut être mortelle. Provoque une irritation cutanée. Le contact risque de causer des rougeurs, de l'oedème et une sensation de douleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Symptômes peuvent inclure rougeurs, douleur, larmoiement et conjonctivite. Risque de causer la dépression du système nerveux central. Les symptômes peuvent inclure douleur, maux de tête, nausée, vomissement, somnolence, étourdissements et autres effets sur le système nerveux central. Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Peut entraîner des symptômes neurologiques irréversibles tels que des troubles de la mémoire et des capacités visuo-spatiales (c'est-à-dire, de la perception de la profondeur de champ), une fatigue, des troubles du contrôle musculaire et des nerfs périphériques (c'est à dire des fourmillements dans les mains et les pieds), et des crises épileptiques. Irritant léger pour le système respiratoire. Peut provoquer une toux et des difficultés respiratoires. L'ingestion de quantités importantes peut provoquer de troubles du système nerveux central (p.ex. étourdissements, maux de tête). Une surexposition prolongée peut entraîner de légers effets sur le foie et les reins, comme l'augmentation du poids des organes.

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

- : Un examen médical immédiat est requis. Danger par aspiration. L'aspiration dans les poumons durant l'ingestion ou suivant le vomissement risque de causer une pneumonie chimique, qui peut être mortelle.
Assurer des soins de soutien généraux et traiter les symptômes.
Veiller à ce que le personnel médical soit mis au courant des matières impliquées afin de prendre les précautions pour se protéger. Montrer cette fiche de données de sécurité au médecin traitant.

SECTION 5. MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE

Agents extincteurs

Agents extincteurs appropriés

- : Dioxyde de carbone (CO₂); chimique sec; Mousse résistant à l'alcool; brouillard d'eau.

Agents extincteurs inappropriés

- : Ne pas utiliser un jet d'eau concentré, qui pourrait répandre le feu.

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange / Conditions d'inflammabilité

- : Aérosol extrêmement inflammable. Peut être enflammé par des flammes nues ou des étincelles. Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur. Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et s'accumuleront dans les secteurs les plus bas. La matière flotte sur l'eau et peut s'enflammer de nouveau à la surface de l'eau. Ce produit est contenu sous pression et peut éclater lorsqu'il est exposé à la chaleur et aux flammes.

Produits de combustion dangereux

- : Oxydes de carbone; Hydrocarbures réactifs; Aldéhydes; Autres composés organiques non identifiés.

Équipement de protection spécial et précautions pour les pompiers

Équipement de protection pour les pompiers

- : Les pompiers devraient porter un équipement de protection approprié et un appareil respiratoire autonome muni d'un élément facial complet à pression positive.
Les pompiers doivent utiliser un équipement de protection standard, notamment vêtement ignifuge, casque avec visière, des gants, des bottes en caoutchouc, et pour l'entrée dans des espaces clos, un appareil respiratoire autonome.

Méthodes spéciales de lutte contre l'incendie

- : Déplacer les contenants des lieux d'incendie s'il n'y a pas de danger. Refroidir par pulvérisation d'eau les récipients fermés se trouvant à proximité de la source d'incendie. Protégez le personnel contre l'évacuation ou la rupture des contenants. Ne pas laisser pénétrer l'eau d'extinction contaminée dans les égouts ou les cours d'eau. Aménager un barrage pour contrôler l'eau.

SECTION 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE

Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

- : Garder les personnes à l'écart de l'endroit de l'écoulement/de la fuite et contre le vent. Restreindre l'accès aux lieux jusqu'à ce que le nettoyage soit terminé. Porter un équipement de protection approprié. Voir mesures de protection sous chapitre 7 et 8.

Précautions pour la protection de l'environnement

- : Éviter que le produit s'infilte dans les drains, les égouts, les étendues d'eau et le sol. Éviter le rejet dans l'environnement.

Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

- : Ventiler la zone. Enlever toute source d'ignition. Éviter un déversement ou une fuite supplémentaire, si cela est possible sans danger. Utiliser uniquement des outils et de l'équipement anti étincelants durant le processus de nettoyage. Pour un déversement de liquides: absorber avec une matière inerte et non combustible comme le sable, pour ensuite la déposer dans des contenants adéquats. Ne pas utiliser d'absorbants combustibles comme la sciure. Conserver dans des contenants proprement étiquetés. Aviser les autorités compétentes si nécessaire.
Se référer à la Section 13 pour l'élimination des matières contaminées.

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

SECTION 7. MANIPULATION ET STOCKAGE

Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention

- Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Porter l'équipement de protection adéquat durant la manutention. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux/du visage. Ne pas respirer le brouillard ou les vapeurs. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Éviter de pulvériser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'allumage. Ne pas percer ou brûler même après usage. Tenir à l'écart des matières incompatibles. Toujours remettre le capuchon après l'utilisation. Laver soigneusement après manipulation.

Conditions d'un stockage sûr

- Stocker dans un endroit frais/bien ventilé. Garder sous clef. Les lieux d'entreposage doivent être identifiés clairement, libres de toute obstruction et accessibles au personnel qualifié et autorisé seulement. Inspecter régulièrement les contenants pour vérifier s'ils sont endommagés ou s'ils fuient. Défense de fumer. Les extincteurs adéquats ainsi que le matériel absorbant nécessaire aux déversements doivent être rangés prêt du secteur d'entreposage de ces produits. Protéger du rayonnement solaire et ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. Tenir à l'écart des matières incompatibles.

Substances incompatibles : Oxydants forts; Acides forts; Des bases fortes; les métaux réactifs

SECTION 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Limites d'exposition:

Nom chimique	ACGIH TLV		OSHA PEL	
	TWA	STEL	PEL	STEL
Solvant hydrocarboné aliphatique <i>Cette matière est un mélange les produits chimiques suivants:</i> Distillats légers (pétrole), hydrotraités	200 mg/m ³ (comme la vapeur totale d'hydrocarbure) (peau)	P/D	P/D	P/D
Solvant naphta aliphatique lourd (pétrole)	P/D	P/D	500 ppm (2000 mg/m ³) (comme les distillats de pétrole, le naphte)	P/D
Essence minérale <i>Cette matière est un mélange les produits chimiques suivants:</i> solvant Stoddard	100 ppm	P/D	500 ppm (2900 mg/m ³)	P/D
Naphta lourd (pétrole), hydrotraité	P/D	P/D	P/D	P/D
solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)	P/D	P/D	500 ppm (2000 mg/m ³) (comme les distillats de pétrole, le naphte)	P/D
Éther de diéthylène glycol monobutylique	10 ppm (inhalable) (vapeur)	P/D	P/D	P/D
Dioxyde de carbone	5000 ppm	30 000 ppm	5000 ppm (9000 mg/m³)	P/D

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Contrôles de l'exposition

Ventilation et mesures d'ingénierie

- : Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Appliquer les mesures techniques nécessaires pour respecter les valeurs limites d'exposition professionnelle. Lorsque raisonnablement faisable, ceci devrait se faire par aspiration aux postes de travail et une extraction générale convenable. En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil de protection respiratoire approprié.

Protection respiratoire

- : Si les concentrations dans l'air sont supérieures aux limites d'exposition permises ou si elles sont inconnues, utiliser un respirateur homologué NIOSH. Se référer à la norme CSA Z94.3 ou tout autre norme. Obtenir l'avis de votre fournisseur de protection respiratoire.

Protection de la peau

- : Porter des gants de protection. L'aptitude des gants pour un poste de travail spécifique devrait être discuté avec le fournisseur de gants de protection. Selon les conditions d'utilisation, un tablier imperméable devrait être porté. Porter assez de vêtements de protection afin d'empêcher tout contact avec la peau.

Protection des yeux/du visage

- : Porter un équipement de protection des yeux/du visage. Porter selon besoins: Lunettes de sécurité avec protections latérales; Lunettes de sécurité à protection intégrale. Un écran facial complet peut également être nécessaire.

Autre équipement de protection

- : S'assurer que les emplacements des douches oculaires et des douches de sécurité sont proches des emplacements des postes de travail. D'autres équipements peuvent être exigés dépendant des normes du lieu de travail.

Considérations générales d'hygiène

- : Ne pas respirer le brouillard ou les vapeurs. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Laver soigneusement après manipulation. Enlever et laver les vêtements contaminés avant réutilisation. À manipuler conformément aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité.

SECTION 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Apparence

- : Liquide vert en conteneur pressurisé.

Odeur

- : Odeur d'hydrocarbure.

Seuil olfactif

- : P/D

pH

- : P/D

Point de fusion/point de congélation

- : Point de fusion: P/D
Point de congélation: - 70°C (- 94°F) (estimation)

Point initial d'ébullition et domaine d'ébullition

- : 157°C (315°F)

Point d'éclair

- : 61,1°C (142°F) (estimé)

Point d'éclair, méthode

- : coupelle fermée

Taux d'évaporation (acétate n-butylique = 1)

- : > 1 (acétate de butyle = 1)

inflammabilité (solide, gaz)

- : Non applicable.

Limite inférieure d'inflammabilité (% en vol.)

- : 0,7% (estimation)

Limite supérieure d'inflammabilité (% en vol.)

- : 6,0% (estimation)

Propriétés comburantes

- : Aucune propriété comburante.

Propriétés explosives

- : Aérosols sensibles aux chocs. Les contenants fermés sous pression risque d'exploser en cas d'exposition à la chaleur excessive durant une longue période de temps.

Tension de vapeur

- : 0,53 hPa (estimé)

Densité de vapeur

- : > 1 (Air = 1)

Densité relative / Poids spécifique

- : Densité relative: 834 kg/m³
Poids spécifique: 0,834 (estimé)

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Solubilité dans l'eau	: Insoluble.
Autres solubilité(s)	: P/D
Coefficient de partage: n-octanol/eau / Coefficient de répartition eau/huile	: P/D
Température d'auto-inflammation	: P/D
Température de décomposition	: P/D
Viscosité	: 6 mm ² /sec @ 40°C (104°F)
Matières volatiles (% en poids)	: 23,32% (estimé)
Composés organiques volatils (COV)	: P/D
Pression absolue du récipient	: P/D
Distance de projection de la flamme	: 0 cm
Autres observations physiques/chimiques	: Chaleur chimique de combustion: 31,99 kJ/g (estimé)

SECTION 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Réactivité	: N'est normalement pas réactif.
Stabilité chimique	: Stable dans des conditions normales.
Risque de réactions dangereuses	: Une polymérisation dangereuse ne se produit pas.
Conditions à éviter	: Sources directes de chaleur. Ne pas utiliser dans des zones sans ventilation adéquate. Éviter le contact avec les matières incompatibles. Protéger du rayonnement solaire et ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.
Matériaux incompatibles	: Oxydants forts; Acides forts; Des bases fortes; les métaux réactifs
Produits de décomposition dangereux	: Aucun connu, se référer aux produits de combustion dangereux à la Section 5.

SECTION 11. DONNÉES TOXICOLOGIQUES

Information sur les voies d'exposition probables:

Voies d'entrée - inhalation	: OUI
Voies d'entrée - peau et yeux	: OUI
Voies d'entrée - ingestion	: OUI
Voies d'exposition - absorption cutanée	: NON

EFFETS ÉVENTUELS POUR LA SANTÉ:

Symptômes d'exposition de courte durée (aiguë)

Signes et symptômes - Inhalation

- : La dépression du SNC risque de se produire suite à une exposition. Les symptômes peuvent inclure douleur, maux de tête, nausée, vomissement, somnolence, étourdissements et autres effets sur le système nerveux central. En concentrations extrêmement élevées, le produit peut agir comme un asphyxiant et causer une respiration et un pouls plus rapide, la fatigue et l'inconscience.

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Signes et symptômes - ingestion

- : Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Danger par aspiration. L'aspiration dans les poumons durant l'ingestion ou suivant le vomissement risque de causer une pneumonie chimique, qui peut être mortelle. L'ingestion de quantités importantes peut provoquer de troubles du système nerveux central (p.ex. étourdissements, maux de tête).

Signes et symptômes - peau

- : Risque de causer une irritation de la peau de modérée à grave. Le contact risque de causer des rougeurs, de l'œdème et une sensation de douleur.

Signes et symptômes - yeux

- : Provoque une sévère irritation des yeux. Symptômes peuvent inclure rougeurs, douleur, larmolement et conjonctivite.

Risque d'effets chroniques sur la santé

- : Une surexposition prolongée peut entraîner de légers effets sur le foie et les reins, comme l'augmentation du poids des organes.

Mutagénicité

- : Aucune donnée disponible pour indiquer si le produit ou ses composants présents à plus de 0,1% sont mutagènes ou génotoxiques.

Cancérogénicité

- : N'est pas classifiable comme cancérogène pour l'homme. Aucun des composants sont inscrits comme étant cancérogènes par ACGIH, IARC, OSHA ou NTP.

Effets sur la reproduction & Tératogénicité

- : Ce produit n'est pas soupçonné causer des effets sur la reproduction ou le développement.

Sensibilisation à la matière

- : Aucune donnée disponible indiquant que le produit ou ses composants peuvent être des allergènes respiratoires.
Aucune donnée disponible indiquant que le produit ou ses composants peuvent être des sensibilisateurs cutanés.

Effets spécifiques sur organes cibles

- : Ce produit est classé comme dangereux en vertu des règlements SIMDUT canadien (Règlement sur les produits dangereux (SIMDUT) 2015). Classification: Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique - Catégorie 3. Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée - Catégorie 1. Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Contient: solvant Stoddard. Peut entraîner des symptômes neurologiques irréversibles tels que des troubles de la mémoire et des capacités visuo-spatiales (c'est-à-dire, de la perception de la profondeur de champ), une fatigue, des troubles du contrôle musculaire et des nerfs périphériques (c'est à dire des fourmillements dans les mains et les pieds), et des crises épileptiques.

Maladies aggravées par une surexposition

- : L'exposition à ce produit peut aggraver des maladies pulmonaires, oculaires, cutanées ou du système nerveux central déjà existantes.

Substances synergiques

- : Aucun connu ou rapporté par le fabricant.

Données toxicologiques

- : Il n'existe aucune donnée pour le produit lui-même, seulement pour les ingrédients. Voir les données ci-dessous pour la toxicité aigue.

Nom chimique	CL50(4hr)	DL50	
	inh, rat	(Oral, rat)	(cutané, lapin)
Solvant hydrocarboné aliphatique			
Cette matière est un mélange les produits chimiques suivants:			
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	> 5,2 mg/L (aérosol) (Aucune mortalité)	> 5000 mg/kg	> 2000 mg/kg (Aucune mortalité)
Solvant naphta aliphatique lourd (pétrole)	> 5,2 mg/L (brouillard) (Aucune mortalité) (Références croisées)	> 5000 mg/kg	> 2000 mg/kg (Aucune mortalité)

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Essence minérale			
Cette matière est un mélange les produits chimiques suivants:			
solvant Stoddard	> 5,5 mg/L (vapeur)	> 5000 mg/kg	> 3000 mg/kg
Naphta lourd (pétrole), hydrotraité	> 5,04 mg/L (vapeur)	> 7000 mg/kg	> 2000 mg/kg (Aucune mortalité)
solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)	> 5,5 mg/L (vapeur)	> 5000 mg/kg (Aucune mortalité)	> 2000 mg/kg (Aucune mortalité)
Éther de diéthylène glycol monobutylique	P/D	6560 mg/kg	2764 mg/kg
Dioxyde de carbone	200 000 ppm/2H (141 214	S/O (gaz)	S/O (gaz)

Autres dangers toxicologiques importants

: Aucun connu ou rapporté par le fabricant.

SECTION 12. DONNÉES ÉCOLOGIQUES

Écotoxicité : Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Le produit ne doit pas s'infiltrer dans les drains ou les cours d'eau, ou être déposé là où cela pourrait affecter les eaux de surface ou souterraines. Le produit contient les substances suivantes qui sont dangereuses pour l'environnement: Hydrocarbure aliphatique; Essence minérale.

Voir les tableaux suivants pour les données écotoxiques pour chaque ingrédient.

Données Écotoxicité:

Composants	No CAS	Toxicité pour les poissons		
		CL50 / 96h	NOEL / 21 jour	Facteur M
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	64742-47-8	20 mg/L (truite arc-en-ciel) (Références croisées)	P/D	Aucun(e).
Solvant naphta aliphatique lourd (pétrole)	64742-96-7	2 - 5mg/L (truite arc-en-ciel)	0,098 mg/L/28 jours (QSAR)	Aucun(e).
solvant Stoddard	8052-41-3	2,1 - 4,2 mg/L (Crapet arlequin)	P/D	Aucun(e).
Naphta lourd (pétrole), hydrotraité	64742-48-9	8,2 mg/L (Vairon à grosse tête)	P/D	Aucun(e).
solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)	64742-88-7	2 - 5 mg/L (truite arc-en-ciel)	0,098 mg/L/28 jours (QSAR) (NOEL)	Aucun(e).
Éther de diéthylène glycol monobutylique	112-34-5	1300 mg/L (Crapet arlequin)	P/D	Aucun(e).
Dioxyde de carbone	124-38-9	S/O	S/O	S/O

Composants	No CAS	Toxicité pour les daphnias		
		CE50 / 48h	NOEL / 21 jours	Facteur M
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	64742-47-8	40 - 89 mg/L (daphnie magna) (Références croisées)	0,48 mg/L (Références croisées)	Aucun(e).
Solvant naphta aliphatique lourd (pétrole)	64742-96-7	1,4 mg/L (daphnie magna)	0,48 mg/L	Aucun(e).
solvant Stoddard	8052-41-3	0,42 - 2,3 mg/L (daphnie magna)	0,1 - 0,37 mg/L	Aucun(e).
Naphta lourd (pétrole), hydrotraité	64742-48-9	32 mg/L (daphnie magna)	6,3 mg/L	Aucun(e).
solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)	64742-88-7	1,4 mg/L (daphnie magna)	0,48 mg/L (QSAR) (NOEL)	Aucun(e).

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Éther de diéthylène glycol monobutylique	112-34-5	> 100 mg/L (daphnie magna)	P/D	Aucun(e).
Dioxyde de carbone	124-38-9	S/O	S/O	S/O

Composants	No CAS	Toxicité pour les algues		
		EC50 / 96h or 72h	NOEC / 96h or 72h	Facteur M
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	64742-47-8	6,2 mg/L/96hr (algues vertes) (Références croisées)	0,4 mg/L/96hr (Références croisées)	Aucun(e).
Solvant naphta aliphatique lourd (pétrole)	64742-96-7	5 - 6,2 mg/L/96hr (algues vertes)	0,4 - 6,2 mg/L/96hr	Aucun(e).
solvant Stoddard	8052-41-3	0,58 - 1,2 mg/L/72hr (algues vertes)	0,16 mg/L/72hr	Aucun(e).
Naphta lourd (pétrole), hydrotraité	64742-48-9	45 mg/L/96hr (algues vertes)	18 mg/L/96hr	Aucun(e).
solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)	64742-88-7	1 - 3 mg/L/72hr (algues vertes)	1 mg/L/72hr (algues vertes) (NOEL)	Aucun(e).
Éther de diéthylène glycol monobutylique	112-34-5	> 100 mg/L/96hr (algues vertes)	≥ 100 mg/L/96hr	Aucun(e).
Dioxyde de carbone	124-38-9	S/O	S/O	S/O

Persistance et dégradabilité

- : Le produit lui-même n'a pas été testé. Les ingrédients suivants sont considérés comme étant facilement dégradables: Ether de diéthylène glycol monobutylique; Hydrocarbure aliphatique. Contient les substances chimiques suivantes, qui sont considérées comme intrinsèquement biodégradables: Essence minérale.

Potentiel de bioaccumulation

- : Le produit lui-même n'a pas été testé. Voir les données suivantes pour renseignements sur les ingrédients.

<u>Composants</u>	<u>Coefficient de partage: n-octanol/eau (log Kow)</u>	<u>Facteur de bioconcentration (FBC)</u>
Distillats légers (pétrole), hydrotraités (CAS 64742-47-8)	5,1 - 8,8	P/D
solvant Stoddard (CAS 8052-41-3)	3,16 - 7,06	P/D
Naphta lourd (pétrole), hydrotraité (CAS 64742-48-9)	2,1 - 6 (calculé)	10 - 2500 (calculé)
solvant naphta aliphatique moyen (pétrole) (CAS 64742-88-7)	3,7 - 6,7	142 - 11 430 (Poisson) (calculé)
Éther de diéthylène glycol monobutylique (CAS 112-34-5)	1,0	3,0

- ### Mobilité dans le sol
- : Le produit lui-même n'a pas été testé.

Effets nocifs divers sur l'environnement

- : Aucun autre effet négatif pour l'environnement (comme par exemple, l'appauvrissement de l'ozone, le potentiel de la création d'ozone photochimique, les perturbations endocriniennes, le potentiel d'un réchauffement global) sont prévus de cette composante.

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

SECTION 13. DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION


Manipulation en vue de l'élimination

- : À manipuler conformément aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Voir mesures de protection sous chapitre 7 et 8. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes les précautions d'usage. Les récipients vides contiennent des résidus et peuvent être dangereux. Puisque les contenants vides peuvent contenir des résidus du produit, respecter les avertissements sur l'étiquette même après avoir vidé le contenant.

Méthodes d'élimination

- : Éliminer conformément aux lois sur les déchets dangereux locales, provinciales et fédérales.

SECTION 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Information sur la réglementation	Numéro ONU	Nom d'expédition des ONU	Classe(s) de danger pour le transport	Groupe d'emballage	Étiquette
Canada (TMD)	UN1950	AÉROSOLS	2.1	Aucun(e)	
Canada (TMD) Informations supplémentaires	Peut être expédié comme QUANTITÉ LIMITÉE lorsque transporté dans des contenants de moins de 1,0 Litre dans des emballages n'excédant pas la masse brute de 30 kg. Se référer à l'article 1.17 du Règlement sur le Transport des Marchandises Dangereuses, en Langage Clair, pour plus de détails sur cette exemption.				

Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

- : Des conseils de prudence adéquats doivent accompagner l'emballage. Tenir à l'écart de chaleur/étincelles/flamme nue. - Ne pas fumer.

Dangers pour l'environnement

- : Ce produit rencontre les critères pour un matériel dangereux pour l'environnement selon le code d'IMDG. Consulter Section 12 pour plus de renseignements environnementaux.

Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC

- : Non applicable.

SECTION 15. INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION

Renseignements Canadien:

Renseignements Loi canadienne sur la protection de l'environnement (CEPA): Tous les ingrédients énumérés apparaissent sur la Liste intérieure des substances (DSL).

Inventaire national des rejets de polluants (INRP): Ce produit contient les substances suivantes figurant sur l'INRP:

- Distillats légers (pétrole), hydrotraités (Partie 5: Autres groupes et mélanges)
- solvant Stoddard (Partie 5: Autres groupes et mélanges)
- Naphta lourd (pétrole), hydrotraité (Partie 5: Autres groupes et mélanges)
- solvant naphta aliphatique moyen (pétrole) (Partie 5: Autres groupes et mélanges)
- Ether de diéthylène glycol monobutylique (Partie 5: Autres groupes et mélanges)

Renseignements SIMDUT: Se référer à la Section 2 pour la classification SIMDUT de ce produit.

Renseignement fédéral É.-U.:

TSCA: Tous les ingrédients énumérés apparaissent sur le registre Toxic Substances Control Act (TSCA).

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Renseignement international:

Les composants inscrits ci-dessous sont présents sur la liste d'inventaire internationale suivante:

<u>Composants</u>	<u>No CAS</u>	European EINECS	Australia AICS	Philippines PICCS	Japan ENCS	Korea KECI/KECL	China IECSC	New Zealand IOC
Distillats légers (pétrole), hydrotraités	64742-47-8	265-149-8	Présent	Présent	(9)-1700	KE-12550	Présent	Peut être utilisé comme un seul composant chimique selon une norme de groupe approprié
Solvant naphta aliphatique lourd (pétrole)	64742-96-7	265-200-4	Présent	Présent	N'est pas listée	KE-31655	Présent	Peut être utilisé comme un seul composant chimique selon une norme de groupe approprié
solvant Stoddard	8052-41-3	232-489-3	Présent	Présent	(9)-1702; (9)-1702	KE-32199	Présent	HSR001498
Naphta lourd (pétrole), hydrotraité	64742-48-9	265-150-3	Présent	Présent	(9)-1690	KE-25622	Présent	Peut être utilisé comme un seul composant chimique selon une norme de groupe approprié
solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)	64742-88-7	265-191-7	Présent	Présent	(9)-1700	KE-31664	Présent	Peut être utilisé comme un seul composant chimique selon une norme de groupe approprié
Éther de diéthylène glycol monobutylque	112-34-5	203-961-6	Présent	Présent	(7)-97; (2)-422	KE-10466	Présent	HSR001075
Dioxyde de carbone	124-38-9	204-696-9	Présent	Présent	(1)-310; (1)-169	KE-04683	Présent	HSR001018

SECTION 16. AUTRES INFORMATIONS**Légende**

- : ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
AICS: inventaire australien des Substances Chimiques
CAS: Chemical Abstract Services
ACNOR: Association canadienne de normalisation
CE50: Concentration effective 50%.
EINECS: Inventaire Européen des Substances chimiques Commerciales Existantes
CEN : existantes et les nouvelles substances chimiques
HSDB: Hazardous Substances Data Bank
CIRC: Centre international de recherche sur le cancer
IBC: Conteneur pour vrac
IECSC : l'inventaire des substances chimiques existantes
IMDG: Code maritime international pour les marchandises dangereuses
La COI : inventaire de produits chimiques
KECI Coréen : substances chimiques existantes Inventaire
KECL Coréen : produits chimiques existants Liste
CL: Concentration létale
DL: Dose létale

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

S/O: Sans objet
P/D: Pas disponible
NIOSH: National Institute of Occupational Safety and Health
NOEC: Concentration sans effet observé
NTP: National Toxicology Program / Programme national de toxicologie
OCDE: Organisation de coopération et de développement économiques
OSHA: Occupational Safety and Health Administration
PEL: Permissible exposure limit (Limite d'exposition permise)
PICCS: Philippine inventaire des produits chimiques et des substances chimiques
RTECS: Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
SCBA : Appareil de protection respiratoire autonome (Self-Contained Breathing Apparatus)
FDS: Fiche de données de sécurité
STEL: Limite d'exposition à court terme (Short Term Exposure Limit)
TMD: Loi et Règlement sur le transport des marchandises dangereuses au Canada
TLV: Valeurs seuils (Threshold Limit Values)
TWA: Moyenne pondérée dans le temps
SIMDUT: Système d'information sur les matières utilisées au travail

Références


1. ACGIH, Valeur seuil limite pour substances chimiques et agents physiques et exposition biologique, Indices pour 2018.
2. Monographies du Centre International de recherche sur le cancer, recherche 2018.
3. Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, base de données CCIInfoWeb 2018 (Chempendium, HSDB et RTECs).
4. Fiches signalétiques du fabricant.
5. OCDE - The Global Portal to Information on Chemical Substances - eChemPortal, 2018.

Date de la préparation (mm/jj/aaaa)

: 12/14/2018

Autres considérations spéciales pour une manipulation

- : Mise à disposition d'informations, d'instructions et de mesures de formation appropriées à l'intention des opérateurs.

<p><u>Préparée pour:</u> Radiator Specialty Co. of Canada 3-3055 Dundas St West, Suite 50 Mississauga, ON, Canada, L5L 3R8 Téléphone: 905-625-9117 (lundi au vendredi 8 h à 16 h) Adresser toutes les requêtes à Radiator Specialty.</p>	
<p><u>Préparée par:</u> ICC The Compliance Center Inc. Téléphone: (888) 442-9628 (U.S.): (888) 977-4834 (Canada) http://www.thecompliancecenter.com</p>	

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

Cette fiche de données de sécurité a été établie par ICC Centre de Conformité Inc. en utilisant l'information fournie par Radiator Specialty Co. of Canada et le service de renseignements du CCOHS. Les renseignements contenus dans la fiche de données de sécurité sont offerts pour votre considération et à titre indicatif lorsque que vous serez exposé à ce produit. ICC Centre de Conformité Inc et Radiator Specialty Co. of Canada n'acceptent aucune interprétation comme étant une garantie exprimée ou implicite et n'assument aucune responsabilité quant à l'exactitude ou la précision des données contenues dans cette fiche. Les données dans cette fiche ne peuvent être applicables en cas de mélange avec un autre produit ou dans un autre procédé.

Cette fiche de données de sécurité ne peut être changée, ou modifiée de quelque façon que ce soit sans avoir obtenue, au préalable, la permission explicite de ICC Centre de Conformité Inc. et Radiator Specialty Co. of Canada.